

# LA SENTINELLE

Vol. II

Arvida, 11 novembre 1938

No 25

## SAFETY FIRST

QUE signifie l'expression "Safety First"? Est-ce un terme dont on doit se servir de temps en temps, un terme qui vous rappelle vaguement que l'attention au travail est nécessaire? Non. L'expression "Safety First" est bien la traduction des mots "LA SECURITE AVANT TOUT".

L'idée d'employer ce terme, de l'afficher en maints endroits, de le mentionner en toute occasion et d'en discuter la portée autant que la chose est possible, est excellente, mais pas suffisante. Il faut surtout passer à la pratique: Voilà le but de toute la propagande du "Safety First".

SAFETY FIRST, ainsi, place la sécurité avant la production, et c'est ce que, malheureusement, plusieurs oublient. Lorsque l'on rencontre à chaque vingt-cinq pieds à travers les usines d'Arvida les mots "Safety First" ou "Prenez garde", il est facile de concevoir que la compagnie de l'aluminium ne demande pas à ses employés de s'exposer au danger en accomplissant leur travail. Exemple: Un ouvrier ne sera jamais blâmé s'il refuse de travailler avec un outil défectueux. Au contraire, il sera félicité.

L'idéal que nous poursuivons à Arvida est d'inculquer dans l'esprit de chacun de nos dix-huit cents employés un sentiment si profond de la sécurité que l'habitude de peser chaque action au point de vue prudence devienne chez eux une seconde nature. Plus nous aurons d'applications aux mots "SAFETY FIRST", plus rares seront les accidents.

J.-M. ROBERT

## Gare au Feu!

*Ces simples conseils, s'ils sont suivis par tous les membres de la famille, protégeront votre foyer contre l'incendie.*

*Eteignez vos allumettes, vos cigares, vos cigarettes et votre tabac avant de les jeter au loin. Eloignez les allumettes de la portée des enfants. Ne fumez jamais dans un garage, dans une grange, dans un grenier ou dans le lit.*

*Débarrassez-vous des déchets, rebuts de papier et autres matières inflammables dont vous n'avez pas besoin. Procurez-vous des poubelles et des cendriers métalliques. Brûlez les déchets dans un incinérateur en métal ou en brique, parfaitement recouvert. Surveillez le feu.*

*Examinez vos poêles, vos fournaies et vos tuyaux afin de vous assurer qu'ils sont en bon état et qu'ils sont placés loin des boiseries et des matières inflammables. Faites faire dès maintenant les réparations nécessaires.*

*N'ignorez pas les conseils de votre chef des pompiers lorsqu'il déclare que plusieurs incendies sont causés par des cheminées sales ou défectueuses. Faites ramoner votre cheminée régulièrement et réparer toutes les défectuosités. . . .*

*Évitez le danger des incendies et des explosions causés par les liquides inflammables en ne gardant pas d'essence ou gazoline à la maison. Faites votre nettoyage à sec avec des liquides sûrs ou confiez-le au dégraisseur. N'allumez jamais un feu avec du pétrole.*

*Notifiez toute défectuosité à la compagnie d'électricité. Remplacez les fusibles qui ont fondu par de nouveaux, et non pas des pièces de monnaie. Ne confiez pas la pose des fils à des personnes sans expérience.*

*Enseignez à tous les membres de votre famille à être prudents avec le feu, à surveiller les poêles, les foyers, les fers à repasser électriques et les autres accessoires constituant un danger de feu. Débarrassez-vous chaque jour des guenilles, des rebuts de papier et autres déchets.*

*Immunisez, si possible, votre maison contre le feu en posant une couverture ignifuge, en installant des coupe-feux entre les murs et les cloisons afin d'enrayer la marche des flammes et en pourvoyant votre soubassement d'un plafond ininflammable.*

*Lorsque vous achetez un extincteur chimique, demandez à votre chef des pompiers s'il est bien du modèle réglementaire. N'hésitez pas à vous adresser aux pompiers pour obtenir la solution de tous vos problèmes concernant la prévention des incendies.*

*Sachez toujours où se trouve l'avertisseur le plus rapproché et apprenez comment donner l'alarme. Si vous téléphonez, ne manquez pas d'indiquer votre adresse clairement. Servez-vous de l'appareil téléphonique du voisin plutôt que celui qui est installé dans la maison en flammes.*

*Enseignez à tous les membres de votre famille ce qu'ils doivent faire en cas d'incendie, comment éteindre le feu qui s'est communiqué à des vêtements en enroulant l'objet ou la personne dans un tapis ou une carpeste, et ce qu'ils doivent faire lorsque des matières grasses prennent feu dans la cuisine.*

*Épargnez des vies et sauvez vos biens d'une destruction inutile causée par le feu en vous souvenant toujours de règles relatives à la prévention contre les incendies et en ne jouant jamais avec le feu.*

## La Sentinelle

### Propagande de Sauvegarde

Distribuée par Aluminum Company of Canada, Limited et les compagnies associées, à leurs employés.

\* \* \*

VEUILLEZ ADRESSER TOUTE COMMUNICATION AU RÉDACTEUR, C. P. 337, ARVIDA, P. Q.

### Notes sociales

M. et madame Emile Dubé, de Mont-Joli, Qué., étaient en voyage de noces dans notre région durant la dernière semaine d'octobre. Ils furent les hôtes de MM. Frédéric Devaux et Alfred DeRoy, d'Arvida.

—o—

M. J. G. Wright, ingénieur-chimiste, après quelques mois passés à Arvida, a quitté Boston le 5 courant pour retourner avec madame Wright et son jeune enfant à Mackenzie, Guyane Anglaise, où il sera pendant quelques années encore, au service de l'Aluminum Company of Canada, Limited. Mademoiselle Louise Smith, de Chicoutimi, cousine de madame Wright, les accompagne pour un séjour d'un an.

—o—

Mercredi soir, le 26 octobre, mademoiselle Yvette Bélanger recevait à une partie de cartes à la demeure de ses parents en l'honneur de mademoiselle Antoinette Gousse, de Québec, et de M. Patrick Delisle, également de Québec.

—o—

M. Robert Fortin, de Québec, était récemment en promenade chez madame U. Privé, d'Arvida.

—o—

M. et madame J. Butler, M. et madame L. S. Apedaile sont de retour depuis quelques jours, de leur voyage de noces.

### En service

M. Williams Lewis Cox est entré au service de l'Aluminum Company of Canada, Limited, dans le département de la technique.

M. R. M. Fullerton, Ingénieur électricien, est entré au service de la Saguenay Power Company, Ltd.

### Transferé

M. Stewart Jones de la Saguenay Power Company, Ltd. d'Arvida, a été transféré à l'Aluminum Company of Canada, Limited, de Toronto.

## CHAMPIONNATS

M. Jean Robert, après avoir remporté le beau trophée Gagnon pour le championnat régional simple au tennis a aussi remporté la coupe offerte par M. H. R. Wake aux membres des clubs de tennis d'Arvida. Plus de 50 concurrents se sont disputés ardemment ces trophées. Deux autres championnats régionaux ont été gagnés par des citoyens d'Arvida, celui du golf par M. J. Vandamme, et celui du baseball par le club Arvida. Nos félicitations à ces valeureux sportsmen.

### Naissances

Le 8 octobre:

M. et madame Emmanuel Potvin (Noëlla Laforge) une fille, Marie-Céline-Lily; parrain et marraine, M. et madame Albert Potvin.

Le 8 octobre:

M. et madame Didier Caron (Germaine Grenon) un fils, Joseph-Roma-Florien; parrain et marraine, M. et madame Antoine Giroux, oncle et tante de l'enfant.

Le 19 octobre:

M. et madame Elphège Richard (Lydie Arsenault) une fille, Marie-Rolande-Andrée; parrain et marraine, M. Gustave Richard et mademoiselle Aline Paquet.

Le 22 octobre:

M. et madame René Tardif (Marie-Jeanne Lapointe), une fille, Marie-Jeanne-Colette; parrain et marraine, M. Gérard Tardif et mademoiselle Jasqueline Tardif.

### Inhumations

M. et madame Philippe Pednault ont eu la douleur de perdre leur fillette, Reine-Alice, âgée de 8 ans et 8 mois, décédée le 24 octobre; elle fut inhumée dans le cimetière d'Arvida.

—o—

M. et madame Louis-Philippe Belsey annoncent le décès de leur fils, Joseph-André-Welly survenu le 8 octobre à l'âge de un an et trois mois. Il fut inhumé dans le cimetière d'Arvida.

ON emploie aujourd'hui l'aluminium pour la confection de cages servant à retenir les animaux sauvages tels que lions, tigres, etc.

### LA LIGUE DE QUILLES CHEZ LES DAMES

LA ligue de quilles des dames et demoiselles a été réorganisée dernièrement; les activités de la ligue sont commencées depuis quelques jours.

D'après les dernières élections, le comité est constitué comme suit: présidente, Mlle Marie-Louise Tremblay; vice-présidente, Mme F. Boutillier, secrétaire, Mlle Elsa Lorenson; trésorière, Mlle Marthe Tremblay.

Les capitaines sont: Mesdames McLellan, club No 1; Larocque, No 2; Landry, No 3; McCarten, No 4; Boutillier, No 5; Milles Marthe Tremblay, No 6; Marie-Louise Tremblay, No 7 et madame Mary Body, No 8.

La ligue, comme l'an dernier, est formée de 8 clubs comprenant 52 membres. Les dames et les demoiselles joueront sans "handicap", cette année, contrairement à l'an dernier, elles seront classées selon leur habileté en quatre catégories. Onze coupes sont à gagner.

Les clubs des dames joueront les lundi, mercredi et vendredi de chaque semaine.

### Engineering Institute Meeting

THE regular monthly meeting of the Saguenay Branch, Engineering Institute of Canada, was held at Arvida on Friday evening, October 14th, about fifty members and guests attending. Crane Limited presented a very interesting film, entitled "Flow", showing clearly the entire process of valve and pipe manufacture and the many tests performed to ensure a first class product. Following the presentation of the film, Mr. Guy N. Simpson, Quebec Manager for Crane Limited, gave a very entertaining talk on general conditions and people he encountered on a recent visit to Europe.

## Un voyage en Europe

JEUDI soir, le 20 octobre 1938, le groupe d'étude d'Arvida tenait sa première réunion de la saison. Le groupe avait l'honneur d'avoir comme conférencier ce jour-là M. A. W. Whitaker, Jr., surintendant général des usines d'Arvida.

M. Whitaker, dans sa conférence, traita des observations qu'il fit lors de son récent voyage en Europe. Il décrivit à ses auditeurs les différentes usines qu'il visita en Norvège, en Suède, en France et en Angleterre, parlant surtout des opérations des cuves électrolytiques Soderberg. M. Whitaker recueillit au cours de son voyage d'utiles renseignements sur les diverses méthodes pratiquées aux vieux pays par les fabricants d'aluminium. Il agrémenta ses observations techniques d'amusantes anecdotes de voyage; il dit ses impressions sur le panorama, les mœurs et la situation politique des pays visités.

En terminant, M. Whitaker déclara être revenu au pays avec une ferme conviction que les cuves à électrodes Soderberg pouvaient être opérées avec beaucoup plus d'efficacité qu'elles ne le sont en ce moment à Arvida. Il nous assure que cette plus grande efficacité sera d'un précieux avantage tant pour les employés que pour la compagnie.

B.E.S.

## Travelling in Europe

THE Arvida Study Group held its first meeting of the season on Thursday night, October 20th, 1938. It had the pleasure of welcoming as guest speaker of the evening Mr. A. W. Whitaker, Jr., General Superintendent of the Arvida Works.

The subject of Mr. Whitaker's talk was based on the observations he made whilst recently travelling through Europe. He told his audience of the different plants he had visited in Norway, Sweden, France and England, emphasizing the operations of the Soderberg continuous electrode furnaces which have been in use there for a good number of years. He also came in contact with experienced engineers and technicians from whom he gathered valuable information on the different aluminum practices pursued on the Old Continent.

The speaker blended his talk with amusing incidents experienced as a traveller, along with impressions on the scenery, the people, the customs and the political situation of the countries he visited.

Mr. Whitaker came back to the country with a feeling of general opti-

## "HORRESCO REFERENS!..."

Une trouvaille du confrère Joseph Lussier, de "La Justice" de Holyoke:

Accident de la route raconté par une correspondante de campagne. Je n'y change rien pour ne pas gâter sa prose:

"Un terrible accident d'automobile vient de réveiller notre petit village si paisible. C'est dimanche soir à l'heure des vaches qu'une automobile en voyage de noces a renversé en tuant un cochon qui contenait deux nouveaux mariés qui se sont trouvés sans dessus dessous à cause d'une patche qu'on leur avait posée le matin et qu'ils se sont trouvés pris à terre et pas quasiment capables de grouiller.

"Le chauffeur de l'automobile qui était une Ford qui avait bu plusieurs coups avant l'accident n'a pas été blessé mais les mariés ont été légèrement blessés dans l'arrêt d'un beau voyage de noces que l'officier de circulation a soigneusement examiné et constaté qu'il allait trop vite et qu'il n'a pu éviter le cochon qui n'avait pas de licence de conducteur.

"Le frame, les ailes et le radiateur de la Ford sont cassés pour avoir éventré un si beau cochon qui était une truie à la veille d'avoir des petits mais ils sont encore bons pour faire du savon.

"Les mariés ont contracté des émotions de ce voyage de noces que leurs enfants se souviendront."

Y a pas à dire, pour un voyage de noces, ç'a été un voyage de noces!

## Vers un plus grand succès

LES huit pertes de temps par accidents enregistrées au cours du mois de septembre, par le groupe "A" font de ce mois le pire de l'année. Sur ce nombre, Shawinigan ne compte qu'une perte de temps par accident; c'est donc à Shawinigan que revient encore l'honneur de la première place pour l'année à date. Toronto occupe la deuxième place et Arvida, la troisième.

Depuis quatre mois, le groupe "B" n'a enregistré aucun accident. Tous ses membres méritent donc de sincères félicitations pour ce beau succès.

Sur le tableau d'honneur de ce mois-ci, nous remarquons que l'Alma & Jonquières Ry. s'est joint à la Compagnie Electrique du Saguenay au Saguenay Terminals et au Roberval & Saguenay Ry. pour allonger la liste des records absolument indemnes d'accidents. Le dur travail, l'attention et la discipline sont des facteurs très importants

mism and great conviction that Soderberg pots can be worked much more efficiently than they are at present at Arvida. This greater efficiency of operation, he firmly believes, will be beneficial to both the men and the Company.

B.E.S.

pour éviter les accidents et nous ne pouvons assez féliciter les membres de l'Alma & Jonquières Ry. et de la Compagnie Electrique du Saguenay d'avoir travaillé respectivement 37 et 34 mois consécutifs sans perte de temps par accidents.

Les employés du Roberval & Saguenay Ry. ont enregistré 426,573 heures d'ouvrage sans accident et le Saguenay Terminals 218,610 heures sans accident. Voilà un succès qui est tout à leur honneur.

### ÉPARGNONS

UNE véritable vie heureuse est celle qui a le moins de soucis dans un monde qui en a tant! "Entasser des soucis fait les cheveux gris" dit un vieux proverbe anglais. Un autre dit: qu'"une livre de soucis ne paiera pas une once de dette". Les plus heureux sont ceux qui épargnent. Beaucoup de gens vivent pour se rendre compte qu'ils ont perdu leur chance de posséder un confort raisonnable et qui aurait été aisément leur lot s'ils avaient épargné régulièrement.

Over the Top!



November 11

Armistice Day

Much water has "flowed over the dam" since that memorable day twenty years ago. Times have changed and things have changed.. but the passage of time has not lessened the gratitude of a thankful nation. It will always remember.

### Bureau médical

LE Dr A. E. Riddell a ouvert un bureau au numéro 321, chemin Taschereau, Arvida, téléphone 112. Les heures pour consultations sont: de 10 h. a.m. à midi et de 2 h. à 5 h. p.m. Les consultations seront données sur rendez-vous.

DR. A. E. Riddell has opened an office at number 321 Taschereau Road, Arvida, telephone number 112. Consultations hours are from 10. a.m. to 12. noon and from 2. to 5. p.m. Consultations given by appointment.

### Remerciements

LA Ligue du Sacré-Coeur, président, M. A.-D. Labrie, désire remercier sincèrement toutes les personnes qui ont contribué, de quelque manière que ce soit, au beau succès qu'a remporté le Euchre-Bridge qui eut lieu récemment au profit de l'église d'Arvida.

THE League of the Sacred Heart, under the leadership of Mr A. D. Labrie, expresses sincere thanks to all of those who contributed so generously to the successful Euchre-Bridge party given last week for the benefit of the Roman Catholic Church of Arvida.

## À l'Honneur

OCTOBRE

### ÉCOLE STE-THÉRÈSE

Cours Commercial	3ième Année
Rita Duplain	Andrée Tremblay
Lucile Brassard	Carmelle Verreault
Charlotte Levesque	Marie-Paule Fay
Florence Tremblay	Camélia Giguère
Ida Vickers	Rosette Lessard
7ième Année	1ère Année
Yolande Moquin	Madeleine Tardif
Noëlla Fay	Esther Giroux
4ième Année A	Thérèse Tremblay
Gemma Pednault	Jaqueline Jolicoeur
Olivette Devaux	Classe Infantile
Reinelde Bélanger	Marguerite Giguère
Béatrice Moisan	Claire Gendreau
4ième Année B	Yolande Devaux
Thérèse Parent	Jeannine Santerre
Rita Carnevale	Réjeanne Hogue
Simonne Blackburn	Flore-Rita Brindle

### ÉCOLE SAINT-JOSEPH

9e Année	Armand Tremblay
Clément Gaudreault	Omer Cormier
8e Année	2e Année A
Philippe Gauthier	Omer Moisan
Paul Labrie	Télesphore Turbide
7e Année	C.-H. De Champlain
François Bélanger	René Turbide
Stanislas Turbide	Lucien De Champlain
6e Année	2e Année B
Marcel Dubois	Marcel Carrier
Paul-Emile Lamirande	Albéric Castonguay
Fernand Bouchard	Raymond Tessier
5e Année	Gaëtan Moore
Jean-Louis Lamirande	Hermel Simard
Jean-Charles Fay	1ère Année
Henri-Paul Côté	Gaston Jean
4e Année	Camille Moisan
Léopold Lapointe	Jean-Marc Gauthier
Charles Tremblay	Bertrand Bélanger
Willie Couture	René Tremblay
Josué Proulx	Préparatoire
Euclide Boudreault	Eric Arseneault
3e Année	Bertrand Rousseau
Armand Boisly	Guy Tremblay
Wilday Forcier	Raymond Marcotte
Jules Bouchard	Léonard Bernier

### ST. PATRICK'S SCHOOL

Grade 10	Phyllis Morris
Marie Claire Bureau	Carl Makarich
Grade 9	Annie Ivanic
Eleanor Morrison	Tom Kusmanovich
Grade 7	Grade 2
Slavica Zauhar	Henriette Moquin
Viatorine Bureau	Mary Ivanic
Mary Manfred	Freddy Landry
Grade 6	Julianna Baco
Rose Marie Lathangue	Grade 1
John Rozzin	Monique O'Doherty
Grade 5	Daniel Dellebonne
Eddie McLellan	Rose Marie Morris
Grade 4	Edward O'Doherty
Bobby Landry	Edward Rogers
Harvey Condon	Primary
Grade 3	Lois Condon
Monique Barthe	Leona Duquet
Annie Rudawski	Annie Dolinski
Kazia Rup	Yvonne Richard
Slavica Krkovich	Annie Stillinovich
Fernande Croteau	Frederick Morris
Grace Marinacci	Mary Sloboda

### Souper aux huitres

UN souper aux huitres a été donné par les membres de la fanfare d'Arvida lundi soir dernier, le 7 courant. Plusieurs officiers supérieurs de l'Aluminium et de la cité y assistaient.

### ATTENTION!

Ne laissez pas jouer vos enfants avec des fusils, c'est dangereux, et, souvent la vie des promeneurs dans les bois est mise en danger par l'imprudence de chasseurs inexpérimentés.

### Clubs et capitaines

VOICI le nom des clubs de quilles et celui de leur capitaine pour la prochaine saison:

Laboratoire, M. J. Campbell; Potrooms, M. I. Greenspan; Carbon Plant, M. C. Duquet; Ore Plant-Electricals, M. H. Bélanger; Main Office, E. Bellemare; Mechanicals, P. Cardinal; Service Remelt, R. Lorenson; Townsite, W. Barthe.

Les hommes joueront les lundi, mardi, mercredi et jeudi de chaque semaine.

### Toujours l'aluminium

Voici deux exemples d'allègement de la construction des véhicules rendant possible une augmentation sensible de la charge utile: Une voiture citerne ordinaire pour le transport de 5,000 litres d'essence peut peser 2,000 kgs, la même voiture en alliage léger ne peserait que 1,000 kgs, correspondant à un allègement de 50%. La caisse fermée d'une voiture à viande a un poids de 1,100 kgs en alliage léger contre 2,800 kgs pour la même voiture de construction ordinaire. L'augmentation de la charge utile est de 25%.

### Trop d'accidents d'automobiles

M. L.-J. McCrory, de New-York, président de l'Automobile Underwriters Corporation of America, est venu à Chicoutimi au milieu d'octobre avec MM. Stewart et Marquis, représentants de l'Industrial Acceptance Corporation, afin d'établir si possible les causes du nombre alarmant et anormal d'accidents d'automobiles qui sont arrivés au Saguenay cette année.

M. McCrory a admis que les compagnies d'assurances avaient payé jusqu'à \$3.00 pour chaque dollar de primes reçues par les automobilistes de la région, et que si la situation ne s'améliorait pas d'une façon sensible à brève échéance, les compagnies se verraient obligées de refuser la protection de l'assurance relative aux accidents d'automobiles ou elles devront vendre les primes à des prix très élevés.

Ces messieurs ont rencontré différents corps publics de la région et ont discuté longuement des mesures à prendre pour améliorer cet état de choses.

HISTOIRE RÉGIONALE

# Au Service des Voyageurs

— Il y a 75 ans —

On trouve dans une brochure publiée en 1862 la délicate annonce que voici.

PASSENGERS by the MAGNET,

WILL FIND ME, with my Caleches, at the Wharf on her arrival, and I am at all times ready to take Tourists to CHICOUTIMI, to TERRE ROMPUE, (the residence of the late Peter McLeod's father), to GRANDE BRULE, or to LAKE ST. JOHN, at the shortest notice and at moderate rates.

DESIRE COTE,  
Mail Contractor.

Ha! Ha! Baie, July, 1862.

En français:

Les PASSAGERS du MAGNET

ME TROUVERONT, avec mes Calèches, au Quai à son arrivée; et je suis en tous temps à la disposition des Touristes, pour les conduire à CHICOUTIMI, à TERRE ROMPUE (résidence du père de feu Peter McLeod), au GRAND BRULE, ou au LAC ST-JEAN, à demande et pour des prix modiques.

DESIRE COTE,  
Contracteur de la Malle.

Baie des Ha! Ha!, juillet 1862.

Quand donc le vapeur "MAGNET" quittait le quai Napoléon à Québec, le mardi et le vendredi, à 8 heures du matin, ses passagers pouvaient s'abandonner aux charmes du voyage sans s'inquiéter; ils étaient sûrs de trouver au terme de la navigation des calèches pour les mener à l'intérieur des terres s'ils le désiraient.

Il ne faudrait pas penser, toutefois, que ce sont les calèches de Désiré Côté qui ont tué les poules de nos grand-mères sur les chemins du Roi et sur les routes du pays saguenéen. Car les chemins d'alors ne se prêtaient guère aux excès de vitesse, lors même qu'ils permettaient de circuler en calèche — la voiture de luxe du temps.

En 1862, un bon chemin existait entre Bagotville et le Grand Brûlé (Laterrière); mais ceux qui conduisaient à

Chicoutimi et à Hébertville étaient peu propices aux calèches. On ne se rendait pas aux Terres-Rompues en voiture — le pont sur le Saguenay n'est pas encore béni! Et pour atteindre les bords du lac St-Jean, il n'y avait à ce moment que le "chemin des chiens" — sentier de portage à peine débarrassé pour les voitures d'hiver — et il manquait des ponts sur les rivières; les colons de la *Pointe Bleue* (Roberval), de la *Pointe aux Trembles* (Chambord), du *Poste* (Desbiens), et de la *rivière Couspaiganish* (Saint-Jérôme) voyageaient par les rivières et les lacs.

C'est donc autrement qu'en calèche, mais à cheval ou en "cabarouet", que se faisaient les excursions lointaines dans les terres.

La faute en était aux chemins et non pas à Désiré Côté. Il avait le contrat du transport des malles, comme l'indique son annonce, et il ne manquait ni de chevaux ni de voitures.

Son *Bob* avait bien 17 ans, en 1862; mais, selon le terme expressif de nos gens, *c'était du cheval!* Un voyageur du temps le proclame un "maître cheval" (a capital horse). "*Bob*", écrit-il, ne paye pas de mine, mais il est en plein ce qu'il faut pour un voyageur. Pas une once de lard de trop sur le corps, avec un grand cou mince dressé la tête en l'air et deux petites oreilles bien faites tournant et oscillant en mouvements vifs comme l'éclair, il frappe la neige si légèrement, quand il trotte, qu'il semble à peine y toucher."

Quant au charretier, si on en croit le témoignage, c'était "du cheval" aussi. "Mais si *Bob* est un bon cheval, ajoutez-il, Désiré est un bon homme. Persévérant, courageux et d'un bon naturel, avec l'endurance et la capacité d'un cheval, Désiré Côté est l'homme à qui on n'a pas besoin d'avoir peur de se confier."

C'est dire que si les calèches et le *berlau* de la malle n'ont pas fait la fortune de leur maître, celui-ci leur doit du moins un peu de célébrité.

Rappelons, pour ceux qui l'ignorent, que Désiré Côté est le père d'Onésime Côté, qui fut un des fondateurs de la maison Côté & Boivin.

Victor TREMBLAY, ptre,  
de la Société Historique du Saguenay.



**Bibliothèque  
et Archives  
nationales**

**Québec** 

*La Sentinelle*

Page(s) blanche(s)